

JOBPUNT VLAANDEREN

[2010/203558]

Selectie van mobiliteitscoördinator (m/v) (niveau A) voor het departement Mobiliteit en Openbare Werken van de Vlaamse overheid (JPV10020/DMOW). — Uitslag

De selectie van mobiliteitscoördinator (m/v) (niveau A) voor het beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken, departement Mobiliteit en Openbare Werken van de Vlaamse overheid (JPV10020/DMOW) werd afgesloten op 23 juni 2010.

Er is 1 geslaagde.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2010/35441]

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. — Pedagogische Begeleidingsdienst. — Oproep voor toelating tot de proeftijd in een halftijdse betrekking van adviseur-coördinator, met ingang van 1 september 2010

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap informeert de geïnteresseerden erover dat volgende oproep werd gepubliceerd : een oproep tot de kandidaten (m/v) voor toelating tot de proeftijd, met ingang van 1 september 2010, in een halftijdse betrekking van adviseur-coördinator bij de Pedagogische Begeleidingsdienst (PBD) van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap.

In de oproep zijn de voorwaarden voor deelname en de modaliteiten in verband met de selectieprocedure opgenomen. Kandideren kan tot uiterlijk 9 juli 2010 (de poststempel van de aangetekende zending geldt als bewijs).

De oproep, verschenen in de GO! Klikkrant van woensdag 23 juni 2010 kan ingekeken worden in iedere instelling van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap of geraadpleegd/gedownload worden via www.go-jobs.be [solliciteren – centrale diensten – pedagogische diensten/statutaire wervingen]. Een exemplaar van de oproep kan ook aangevraagd worden bij de centrale administratieve diensten van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, op het telefoonnummer : 02-790 94 05.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/203495]

1^{er} JUIN 2010. — Circulaire n° 2010/MINFP/02 relative à l'octroi de dispense de service en faveur des sportifs de haut niveau, de leurs entraîneurs, des dirigeants de fédérations sportives et des arbitres internationaux

Monsieur le Ministre-Président,

Mesdames et Messieurs les Ministres,

Madame la Secrétaire générale,

Mesdames et Messieurs les fonctionnaires dirigeants compétents en matière de personnel,

Au Service public de Wallonie et aux organismes d'intérêt public dont le personnel est soumis Livre III du Code de la Fonction publique wallonne,

La présente circulaire vise à étendre aux agents et aux membres du personnel contractuel de la Région wallonne le régime de dispense de service mis en place pour les agents de la Communauté française par la circulaire du 25 janvier 1984 afin de faciliter l'exercice de leur pratique sportive lorsque ces derniers ont soit le statut de sportif de haut niveau, soit le statut d'entraîneur de sportifs de haut niveau.

Par ailleurs, la circulaire du 25 janvier 1984 vient d'être actualisée afin d'étendre cette dispense de service d'une part, aux arbitres internationaux et, d'autre part, aux personnes exerçant des fonctions de direction au sein des fédérations sportives reconnues par la Communauté française. La volonté est de rendre ce régime applicable également aux agents de la Région wallonne.

Cette dispense de service peut être obtenue aux conditions suivantes :

1. Au sens de la présente circulaire, il faut entendre par :

1° "décret du 8 décembre 2006" : le décret du 8 décembre 2006 visant l'organisation et le subventionnement du sport en Communauté française;

2° "manifestation sportive" : les Jeux olympiques, les Jeux paralympiques, les Championnats du Monde ou d'Europe, les Universiades ainsi que toute compétition y assimilée par le Gouvernement après avis de la Direction générale du Sport, compte tenu de la notoriété et du niveau de la compétition;

3° "sportif de haut niveau" : le sportif reconnu comme tel en application de l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2, 1° et 2°, du décret du 8 décembre 2006;

4° "entraîneur" : celui qui assure l'encadrement sportif et/ou physique et/ou psychologique d'un sportif de haut niveau;

5° "arbitre international" : l'affilié à une fédération sportive reconnue en application du décret du 8 décembre 2006 et/ou gérant une discipline olympique; et ce en tant qu'arbitre, juge-arbitre, juge ou assimilé et qui est appelé à exercer ses activités à l'occasion d'une manifestation sportive;

6° "dirigeant" : toute personne exerçant une fonction de direction au sein d'une fédération sportive reconnue en application du décret du 8 décembre 2006;

7° Direction générale du Sport : Direction générale du Sport de l'Administration générale de l'Aide à la Jeunesse, de la Santé et du Sport du Ministère de la Communauté française.

2. A sa demande, il peut être accordé une dispense de service au membre du personnel visé aux points 1, 3^o et 5^o, en vue de sa participation et/ou sa préparation à la participation à une manifestation sportive.

3. Peut également se voir accorder une dispense de service le membre du personnel visé aux points 1, 4^o et 6^o, qui assure l'encadrement ou l'accompagnement d'un sportif de haut niveau qui participe et/ou se prépare à la participation à une manifestation sportive.

4. La dispense de service est accordée pour le temps de la participation et/ou de la préparation à la participation du sportif de haut niveau ou de l'arbitre international à la manifestation sportive concernée.

5. La durée de la dispense ne peut au total dépasser septante jours ouvrables par année.

6. La dispense de service est accordée selon le cas par le directeur général de la Direction générale transversale Personnel et Affaires générales du Service public de Wallonie ou par le fonctionnaire dirigeant compétent en matière de personnel de l'organisme d'intérêt public concerné.

7. La demande de dispense est introduite par le membre du personnel par la voie hiérarchique auprès de l'autorité compétente visée au 6, au moins trente jours avant le début de l'activité, accompagnée des avis de la fédération concernée et de la Direction générale du Sport.

8. La présente circulaire entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 1^{er} juin 2010.

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2010/203495]

1. JUNI 2010 — Rundschreiben Nr. 2010/MINFP/02 über die Gewährung einer Dienstbefreiung für Hochleistungssportler, ihre Trainer, Leiter von Sportvereinigungen und internationale Schiedsrichter

Sehr geehrter Herr Minister-Präsident,

Sehr geehrte Damen und Herren Ministerinnen und Minister,

Sehr geehrte Frau Generalsekretärin,

Sehr geehrte Damen und Herren leitende Beamte in Personalangelegenheiten,

An den Öffentlichen Dienst der Wallonie und die Einrichtungen öffentlichen Interesses, deren Personal dem Buch III des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes unterliegt,

Vorliegendes Rundschreiben zielt darauf ab, die Regelung über die Dienstbefreiung, die durch das Rundschreiben vom 25. Januar 1984 zugunsten der Bediensteten der Französischen Gemeinschaft eingeführt worden ist, auf die Bediensteten und Mitglieder des Vertragspersonals der Wallonischen Region zu erweitern, um die Ausübung ihrer Sportart zu erleichtern, wenn sie entweder den Status eines Hochleistungssportlers oder eines Trainers von Hochleistungssportlern haben.

Zum anderen wurde das Rundschreiben vom 25. Januar 1984 vor kurzem aktualisiert, um diese Dienstbefreiung einerseits auf die internationalen Schiedsrichter und andererseits auf die Personen zu erweitern, die innerhalb von Sportvereinigungen, die von der Französischen Gemeinschaft anerkannt sind, ein Führungsamt wahrnehmen. Es ist unser Wille, diese Regelung ebenfalls auf die Bediensteten der Wallonischen Region anwendbar zu machen.

Diese Dienstbefreiung kann unter folgenden Bedingungen gewährt werden:

1. Im Sinne des vorliegenden Rundschreibens gelten folgende Definitionen:

1^o "Dekret vom 8. Dezember 2006": das Dekret vom 8. Dezember 2006 zur Organisation und Bezuschussung des Sports in der Französischen Gemeinschaft;

2^o "Sportveranstaltung": die Olympischen Spiele, die Paralympischen Spiele, die Welt- oder Europa-Meisterschaften, die Universiaden sowie alle Wettbewerbe, die ihnen von der Regierung nach Gutachten der Generaldirektion Sportwesen und unter Berücksichtigung ihrer Bekanntheit und des Niveaus des Wettbewerbs gleichgestellt werden;

3^o "Hochleistungssportler": der in Anwendung von Artikel 12, § 1, Absatz 2, 1^o und 2^o des Dekrets vom 8. Dezember 2006 als solcher anerkannter Sportler;

4^o "Trainer": derjenige, der die sportliche und/oder physische und/oder psychologische Betreuung eines Hochleistungssportlers gewährleistet;

5^o "internationaler Schiedsrichter": das Mitglied einer Sportvereinigung, die in Anwendung des Dekrets vom 8. Dezember 2006 anerkannt ist, und/oder eine olympische Sportart verwaltet, das als Schiedsrichter, Spielleiter, Richter oder in irgend einer gleichwertigen Rolle tätig ist, und dazu gerufen wird, zur Gelegenheit einer Sportveranstaltung seine Tätigkeiten auszuüben;

6^o "Leiter": jede Person, die ein Leitungsamt innerhalb einer in Anwendung des Dekrets vom 8. Dezember 2006 anerkannten Sportvereinigung wahrnimmt;

7^o "Generaldirektion Sportwesen": Die Generaldirektion Sportwesen der Allgemeinen Verwaltung Jugendhilfe, Gesundheit und Sportwesen des Ministeriums der Französischen Gemeinschaft.

2. Auf Antrag des unter Pos. 1, Nrn. 3^o und 5^o genannten Personalmitglieds kann Letzterem eine Dienstbefreiung gewährt werden, zwecks seiner Teilnahme und/oder der Vorbereitung seiner Teilnahme an einer Sportveranstaltung.

3. Dem unter Pos. 1, Nrn. 4° und 6° genannten Personalmitglied, das die Betreuung oder die Begleitung eines Hochleistungssportlers gewährleistet, der an einer Sportveranstaltung teilnimmt und/oder sich auf seine Teilnahme daran vorbereitet, kann ebenfalls eine Dienstbefreiung gewährt werden.

4. Die Dienstbefreiung wird für die Dauer der Teilnahme und/oder Vorbereitung auf die Teilnahme des Hochleistungssportlers oder des internationalen Schiedsrichters an der betroffenen Sportveranstaltung gewährt.

5. Die Dauer der Dienstbefreiung darf siebzig Werktage pro Jahr nicht überschreiten.

6. Die Dienstbefreiung wird je nach Fall vom dem Generaldirektor der ressortübergreifenden Generaldirektion Personal und Allgemeine Angelegenheiten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie oder vom dem leitenden Beamten, der innerhalb der betreffenden Einrichtung öffentlichen Interesses für das Personalwesen zuständig ist, gewährt.

7. Der Antrag auf Dienstbefreiung wird von dem Personalmitglied mindestens dreißig Tage vor dem Anfang der Aktivität bei der unter Pos. 6 genannten befugten Behörde über den Amtsweg eingereicht; diesem Antrag werden Gutachten der betreffenden Sportvereinigung und der Generaldirektion Sportwesen beigelegt.

8. Das vorliegende Rundschreiben tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 1. Juni 2010

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2010/203495]

1 JUNI 2010. — Omzendbrief nr. 2010/MINFP/02 betreffende de toekenning van een dienstvrijstelling ten behoeve van topsporters, hun trainers, leiders van sportfederaties en internationale scheidsrechters

Mijnheer de Minister-President,
Mevrouwen en Heren Ministers,
Mevrouw de Secretaris-generaal,
Mevrouwen en Heren Leidende Ambtenaren bevoegd inzake personeel,

Aan de Waalse Overheidsdienst en aan de instellingen van openbaar nut waarvan het personeel onderworpen is aan Boek III van de Waalse Ambtenarencode,

Deze omzendbrief beoogt het stelsel van dienstvrijstelling ingesteld voor de ambtenaren van de Franse Gemeenschap bij de omzendbrief van 25 januari 1984 uit te breiden naar de ambtenaren en naar de contractuele personeelsleden van het Waalse Gewest om hun sportbeoefening te vergemakkelijken wanneer laatstgenoemden ofwel het statuut van topsporter hebben, ofwel het statuut van trainer van topsporters.

De omzendbrief van 25 januari 1984 is bovendien aangepast om deze dienstvrijstelling uitbreiden aan, enerzijds, de internationale scheidsrechters en, anderzijds, de personen die leidinggevende functies uitoefenen binnen door de Franse Gemeenschap erkende sportfederaties. Bedoeling is om dit stelsel eveneens toepasselijk te maken op de ambtenaren van het Waalse Gewest.

Deze dienstvrijstelling kan worden verkregen onder de volgende voorwaarden :

1. In de zin van deze omzendbrief wordt verstaan onder :

1° "decreet van 8 december 2006" : het decreet van 8 december 2006 houdende organisatie en subsidiëring van de sport in de Franse Gemeenschap;

2° "sportevenement" : de Olympische Spelen, de Paralympische Spelen, Wereldkampioenschappen of Europese kampioenschappen, Universiades alsook elke competitie die erdoor de Regering mee wordt gelijkgesteld na advies van de Algemene Directie Sport, rekening houdende met de bekendheid en het niveau van de competitie;

3° "topsporter" : de aldus erkende topsporter overeenkomstig artikel 12, § 1, tweede lid, 1° en 2°, van het decreet van 8 december 2006;

4° "trainer" : degene die voor de sportieve en/of lichamelijke en/of psychologische omkadering instaat van een topsporter;

5° "internationale scheidsrechter" : degene die lid is van een sportfederatie erkend bij toepassing van het decreet van 8 december 2006 en/of beheerder van een olympische tak en dit als scheidsrechter, umpire, rechter of ermee gelijkgesteld en zijn activiteiten moet uitoefenen ter gelegenheid van een sportevenement;

6° "leider" : elke persoon die een leidinggevende functie uitoefent binnen een overeenkomstig het decreet van 8 december 2006 erkende sportfederatie;

7° Algemene Directie Sport : Algemene Directie Sport van het Algemeen Bestuur Hulpverlening aan de Jeugd, Gezondheid en Sport van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

2. Op eigen verzoek mag een dienstvrijstelling worden verleend aan het personeelslid bedoeld in de punten 1°, 3° en 5°, met het oog op zijn deelname aan en/of zijn voorbereiding op de deelname aan een sportevenement.

3. Een dienstvrijstelling mag ook worden verleend aan het personeelslid bedoeld in de punten 1°, 4° en 6°, die voor de sportieve omkadering instaat van een topsporter die deelneemt aan of die zich voorbereidt op de deelname aan een sportevenement.

4. De dienstvrijstelling wordt verleend voor de duur van de deelname aan en/of de voorbereiding op de deelname van de topsporter of de internationale scheidsrechter aan het betrokken sportevenement.

5. De duur van de vrijstelling mag in het totaal zeventig werkdagen per jaar niet overschrijden.

6. De dienstvrijstelling wordt verleend, al naar gelang van het geval, door de directeur-generaal van het Overkoepelend Directoraat-generaal Personeel en Algemene Zaken van de Waalse Overheidsdienst of door de bevoegde leidend ambtenaar inzake het personeel van de betrokken instelling van openbaar nut.

7. De aanvraag om vrijstelling wordt door het personeelslid via de hiërarchische weg bij de bevoegde overheid bedoeld in punt 6 ingediend, minstens dertig dagen vóór het begin van het evenement, vergezeld van de adviezen van de betrokken federatie en van de Algemene Directie Sport.

8. Deze omzendbrief treedt in werking de dag waarop hij ondertekend wordt.

Namen, 1 juni 2010.

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en van Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2010/31310]

27 MEI 2010. — Omzendbrief betreffende de tweetaligheidstoelagen

Naar aanleiding van de wijzigingen aangebracht door het koninklijk besluit van 12 juli 2009, in het koninklijk besluit van 8 maart 2001 tot vaststelling de voorwaarden van de afgifte van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966, zullen de artikelen (354 en 355 van het statuut van de ambtenaren van het ministerie evenals 362 en 363 van het statuut van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut) betreffende de tweetaligheidstoelage het voorwerp uitmaken van een wijziging van beide statuten.

Desalniettemin worden, in afwachting van deze wijzigingen, de volgende elementen ter kennis van de ambtenaren gebracht :

— de ambtenaren die geslaagd zijn voor het taalexamen voor het wijzigend koninklijk besluit van 12 juli 2009 behouden en zullen in de toekomst het genot van hun toelage behouden, zoals bepaald in de respectievelijke statuten (van de ambtenaren van het ministerie en de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut), krachtens de bovenvermelde artikelen (354 en 355 van het statuut van de ambtenaren van het ministerie evenals 362 en 363 van het statuut van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut);

— de ambtenaren die geslaagd zijn voor het taalexamen na het wijzigend koninklijk besluit van 12 juli 2009 en bijgevolg op een door SELOR vanaf 1 september 2009 georganiseerde examensessie en voor de wijzigingen aan de statuten van de ambtenaren van het ministerie en de instellingen van openbaar nut, zullen eveneens het bedrag van de toelagen bepaald in hun respectievelijke statuten genieten tot de toekomstige wijzigingen van de statuten en dit met terugwerkende kracht vanaf de datum van de betekening van het slagen voor hun examen. Dit geldt zowel voor de elementaire als voor de voldoende kennis.

Brussel, 27 mei 2010.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met
Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J.-L. VANRAES

De Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met
Zachte Mobiliteit, Ambtenarenzaken, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,

B. DE LILLE

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2010/31310]

27 MAI 2010. — Circulaire concernant les allocations de bilinguisme

Suite aux modifications apportées par l'arrêté royal du 12 juillet 2009, à l'arrêté royal du 8 mars 2001 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les articles (354 et 355 du statut des agents du ministère ainsi que 362 et 363 du statut des agents des organismes d'intérêt public) relatifs à l'allocation de bilinguisme vont faire l'objet d'une modification des deux statuts.

Toutefois, en attendant ces modifications, les éléments suivants sont portés à la connaissance des agents :

— les agents qui ont réussi l'examen linguistique avant l'arrêté royal modificatif du 12 juillet 2009 conservent et conserveront à l'avenir le bénéfice de leur allocation, telle que prévue dans les statuts respectifs (des agents du ministère et des agents des organismes d'intérêt public), en vertu des articles cités plus haut (354 et 355 du statut des agents du ministère ainsi que 362 et 363 du statut des agents des organismes d'intérêt public);

— les agents qui ont réussi l'examen linguistique après l'arrêté royal modificatif du 12 juillet 2009 et donc lors d'une session d'examen organisée par SELOR à partir du 1^{er} septembre 2009 et avant les modifications aux statuts de agents du ministère et des organismes d'intérêt public, bénéficieront aussi du montant des primes prévues dans leurs statuts respectifs jusqu'aux modifications à venir des statuts, et ce rétroactivement à partir de la date du procès verbal de réussite de leur examen. Ceci vaut aussi bien pour la connaissance élémentaire que pour la connaissance suffisante.

Bruxelles, le 27 mai 2010.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des
Relations extérieures,

J.-L. VANRAES

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la
Mobilité douce, de la Fonction publique, de l'Egalité des chances et
de la Simplification administrative,

B. DE LILLE